

ՄԷՏԱՅԸ

ՀԱՊԸԳԵԹ

ՆՈՒՄԵՐՈ 119 ՃՈՒՄԱՍ ԻՐԹԷՍԻ

ԻՔԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

24 ԱՊՐԻԼ 1871

Մէտայը Հաղորդէթ հափթատա իքի տէֆա եանի չարչանալի վէ ճիւմաա իրթէսի կիւնլէրի պէոյիւք նիւսիւէ թապ ու նէշր օլունաճադ տըր : Պիր սէնէլիլի բէշին օլարադ պիր լիւրայը Օսմանիլէ տիր : Ալթը ալլըղը իւչ պէյադ Մէճիտիլէ , վէ իւչ ալլըղը իքի մէճիտիլէ տիր : Պէնէր նիւ սիւէսի 40 բարա : Թաշրալար իչիւն բօսթա իւճրէթի ալլըճա ախղ օլունուր : Ապօնէ օլմադ իչիւն Ղաւթաթատա Էրմէնի քիլիսէսի սօգաղընտա Նօ . 19 իլէ մուրադգամ Միւհէնտիսեան մաթպասաընա միւրաճաաթ իլլէմէլէրի իսթար օլունուր , իւնաթըն պէնէր սըրասը իլք տէֆա իչիւն 100 բարա , իքինճի տէֆա իչիւն 60 բարա տըր : Զիյատէ ուղուն նէշրիլաթ իչիւն ալլըճա բազարլըղ օլունաճադ տըր :

ԱՍԻԹԱՆԷ 24 ԱՊՐԻԼ

ՏՄԻԽԻԼԻՅԷ

Մէհրէմէի թիճարէթ իւչիւնճիւ մէճիտի աղալըղը , մէսալիհի իֆլա սիլէ գօմիթէսի բէիսի սապըգ բիֆաթլու Մէհմէտ պէյէ թէվճիհ պոլյուլմուշ տուր :

— Ճանիսի մասալի մէնադըպը հազրէթը Թաճտարիտէն իըտիվի Մըսըր հաղրէթլէրինէ պաղը իֆատաթ վէ թէպ լիլաթը Սէնիլէ մէմուրիլէթի մախսու սէսի իլէ աղլմէթ վէ ափտէթ իթմիշ օլան սէր գուրէնայը հաղրէթը Շէհ բիլարի , տէվլէթլու Նէվրէս բաշա հաղրէթլէրի թարաֆը էշրէֆը հազրէթի փատիշահիտէն թէպլիլիլի մէմուր պուլունտուղու իրատաթը Սէնիլէնի պիթթէմամէհա էնֆաղը ահաքեամը ճէլիլիսինէ մուվաֆադ օլտուղարընա տայիր իըտիվլիլէթի ճէլիլէ թէրաֆընտան պիր գըթա արիզէ ալարադ թագտիմի խաքիբայը շէհ բիլարի իլլէտիկի զաղէթալէր ըիվայաթընտան տըր :

— Ուլում ու ֆունուսին ինթիշալլը զըմընտա Մէարիֆի ումուլիլէ նաղարէթի ճէլիլէսի ճանիպինտէն իթիիաղ օլունան ուսուլ իւզրէ պուլունտան պէյլէ տարիւլ ֆունուստա ճումաատէն մատա հէր կիւն , իւլ ումու միւթէնէվլիլէ տարի գօնֆէրանսար օլաճաղընտան , արզու իտէն զէվաթըն վազթը մուայէնիլտէ մէհաղըր պուլունապիլէճէր տիր : Լիսանը թիւրքիլի թահսիլ իթմիշ օլուպ հէնիլ թէթմիլ իտէմէմիշ օլան զէվաթէ պուլ պապտէ իզէթլու Սէլիմ էֆէնտի թարաֆընտան իրատ օլունաճադ նութգլարընտա հաղըր պուլունմալէրիլի խասսէթէն իսթար էտէրիզ վէ իլէրուտէ էֆէնտիլի մու մաիլէյհին թիւրքէ վէ աճէմճէ վէ արապճա իւչ լիսանտէն միւրէքքէպ մունթաղամ վէ միւրէմճէլ պիր սարֆ տալի նէշր օլունաճաղընտան , կէրէք միւտէրիսինի վէ կէրէք միւպթէ տիլէրին պու պապտէ , զիյատէսինճէ իսթիֆատէ իտէպիլէճէրլէրի պէտիհի տիր :

ՄԻԼԻՅԷ

ՊԻՉ ԼԱՏԻՆ ՕԼՄԱՅԸՉ

ԻԻՉԻՆՃԻՒ ՊԱՀՍ

(118 Ինճի նոսիլիլէն պագընէ) :

Իշթէ կէլտիք Եթիշտիք իւչիւն ճիւ վէ էն աղըր պահսըմըղա : “ Պիզ Լատին օլմայըղ ” սէօղլէրինէն էն միւր զիրր մանասը շու տուր քի Շարգլըլար իտարէճէ Բօմայա թէպալիլէթէ պօրճլու օլմայըղ . Եալընըղ տին վէ ախլադ խուսուսաթընտա անըն հիւքիւմէթինի թանըրըղ , վէ պիր տէ բողըք մատտէսինտէ քէնտի շէրիաթ հազգընը պիլիլիլ տէրլէր :

Ֆագաթ պիլմէյօրուղ , քի շու սօն զիւիւմէրճիւճիւպինճէ բողըք հազգընը Շարգլըլ թագըմը էլան Բօմաքիւլը սիսինտէ թանըր մու . Եօխսա օնու տա մը կէվլէթաի պիթտի : Քէզալիք Սուրը Աթու տէմէք իլէ բրօբական տայը Սուրը Ժողովքու աղնամայըղ , իլլա պիղըթ Բաբա հաղրէթլէրինի ահիւրիզ տէրլէ :

Էյեր Շարգը կիրուհի ինտինտե «պիղ լատին օլմայըդ» լաֆընըն մանասը պու իսէ, պունա պիղ լատին օլմայըդ տէմէղէր, չիւնքի Բոմա քիլիսէսի Գաթոլիքլիկն մէրքէղի օլտուղունտան լատին, Բում, էրմէնի, ֆիլտանի հէպսի մէղհէպէ միւսավի տիր, վէ քիմպիւ մէղ Բոմա քիւրսիսի իւղէրինէ գաչ տանէ Բում վէ Ասորի ճինսինսէն Բաւար օթուրմուշ օլտուղունտու : Պու սէպէպտէն տօլայը «պիղ լատին օլմայըդ» տէյէճէք եէրտէ պիղ Բոմա քիւրսիսինն նուֆուղունտու տին վէ ախլագ մատտէլէրինտէն պաշգա շէյլէրտէ թանրմայըդ տէյիպ պիթմէլի : Կէլ պագ քի քիւրսիի Շէրիֆին պու հիւքիւմէթի շիմսիքի Շարգըլարտան տին վէ ախլագ մատտէլէրինտէ պիլէ թանրմայօր : Չիւնքի սէլահիլէթսիղ խորհուրդ թէվիլի իթմէք, վաթիգան ումուսի մէճլիսինին գարար վէ աղա յիտի տինսէտէն օլան մատտէլէրինի թանրմամագ նէ նիզամ տըր, նէ քալիւրգոմիլիւն իլլա քիւ վէ եալընըղտին տիր : Իմտի շէյլէ պահա իթմէլիլ Ծարգըլար իլէ :

Պիղ բրօքահանտայը հիչ թանը մայըդ, Բաբայա իթաթ իտէրիլ, ֆաւաթ իտարէճէ րուհանի նուֆուղունտու իսթէմէլիլ : Պիղ քէնտի, քէնտիւ միղի իտարէ իտէճէք գատար հէմ գանուսումուղ վար հէմագըլմըդ հէմ տէ աղգային Բարլաթիւնիւմուղ, եանի օրէնը Դրալան մէճլիսիմիլ վար : Նիզամ վէ թէտպիլի հագգընտա կինգալ մօնգալ թանրմայըդ, գապուլ տախի իթմէլիլ : շայթ պիղիմ քէնտի քէնտիմիլ զէ գօյտուղունտու նիզամար ումում քիլիսէնին վէ Շարգ մէճլիսլէրինին գալիտէսինէ տախի մուղայիլ օլտա, պիղ քէնպիլ օնուն չարէսինէ պագալ պիլիլիլ, տըշարտան միւտախէլէյէ հաճէթ եօգ տուր : Ամմա սէքիլ եիւղ քիլիլէ տէօրթ եպիսկոպոս վար իքէն տէօրթ տահա իրավէ վէ եիւղ քիլիլէ պիրէր եպիսկոպոս իտապէթ իթտիլ քիլիսէ թարիսինսէ եպիսկոպոսըդ մէսնէտինին էմալի կէօրիւլ մէմիլ մէզէլլէթինի Բաբա հաղրէթլէ

րի կէօրիւլ վէ տույար իմիլ : Էվլէթ կէօրէպիլիլ, ֆաւաթ միւտախէլէ ի տէմէլ, թէհամիւլ իթմէլի տիր : Ամմա Ֆիրէնչէ սինագոսունտա միլլէթ ճէ ինգալամըղքի Բոմա քահանայապետինէ Դոմիլի քիլիլիլ իթմէլիլ : Էվլէթ, վէ գայըմագ հագգը Ալլահաան վէրիլիլ տիր տէյի, վէ պէյլէ պիր նիզամըղըդ օլտուղունտա վագըթ կիւտիւլ : գայըմայա, իտարէ իթմէյէ հագգը օլմասը լագըմ կէլիլ : Էվլէթ ամմա, պու եալընըղ տին վէ ախլագ մատտէլէրինտէ տիր : Բաբանըն պիղի գայըմայա հագգը եօգ տուր : Ամմա վաթիգան մէճլիսի պէյան իթտի քի պու հագգ, տէյիլ եալընըղ տին վէ ախլագ, իլլա քիլիլիլ նիզամ վէ Դոմիլիլ խոստանալագ քալիլ, հէմ ճիւլլէլէն, հէմ այըլ այըլ կէր պիր շարգ քիլիլիլ վէ պարիլիլիլ պօրձու իտէր տէյի : Պունա տաճէվապ, պիղ տահա վաթիգան մէճլիսինի գապուլ իթմէլիլիլ : աճէլէմիլ նէ : Ամմա վաթիգան մէճլիսինի գապուլ իթմէլէք նիզամ մատտէսի տէյիլ, իլլա աղայիտի տինսէտէն տիր : գապուլ իթմէլէն անի վահիտտէ հէրետիկոս տուր : անաթեմա ալթընտա տըր : Պունա տաճէվապ իսթիյար պիր ֆիլտանի բաթըլի տէ գապուլ իթմէլիլ տիր : օնէ օլուր իսէ պիղտէ օնու օլուրուղ :

Աղնաշըլուր էյլէ իսէ մէսէլէնին տարը նէ օլտուղունտու իթա Բոմա իլէ պաղը, ֆիլիլէն Բոմանըն ալլահինտէ պիր պատրիարքըդ իհտասընտան ի պարէթ տիր պու իտտա : Իսմ իլէ իթաթ, ֆաւաթ նիզամ նէգարէթ գապուլ իթմէլէք գալիլ իլէ : Տին վէ ախլագ սիճիլլէրինտէ օնա ինգըլաու վատ իթմէք, ֆաւաթ օնա տաքէն տիլէրճէ եօլունտա նիզամընտա օլուր իսէ իթաթ իթմէք շարթը իլէ : Շէյլէ քի վաթիգան կիպի պէյէնմէտիլլէրի պիր ուլու մէճլիս տահա օլտա : գօլայըլ իլէ գապուլ իթմէլէճէք տիրլէր : բաղը իթտիքտէ, էյեր քէնտի էֆքեարլէրինէ մուվաֆըդ տուրէթ տէ ճէվապ ալմաղար իսէ : Բաբանըն հապէրի եօգ : Բրօքահանտանըն հիլ

լէսի տիր, տէյէճէլլէր : Հէլէ բրօքահանտայը հիչ թանրմայըդ տէլլէր : Ամմա Սուրբ ժողովք Սրբազան քահանայապետին Շարգ իչիւն վէթալէի Դագմըդ, օնու թանրմամագ ամիլինի թանրմամագ տըր : վէ պու Սուրբ ժողովքուն թախթը իտարէ սինտէ չար աղթարը ճիհանտա իւչ եիւղէ եագըն բիսկոպոսըդ քիւրսիլէրի վար : Ինկիլթէրտա, Օլանտա, Ամէրիգատա, Հինտ, Ձին, Օսէանիտէ Էլն Էլն, եիւղէրճէ տիւն եանըն էն ալիմ եպիսկոպոսըդ, պինլէրճէ լէհապին վէ միլիօնարճա ահալի պու Սուրբ ժողովքուն թախթը իտարէսինտէ օլուլ, Տուպլին գարտինալը, Ուէթմիլիսիլ վէ Պալթի մօր սէրբիսկոպոսըդ, վէ պուլարա էմալ ումում տիւնեատա իլմ վէ ֆաղիլէթ իլէ ֆայիլ իւլ աղրան զէվաթը միւհթէլէմէ ճիւլլէսի մէղքիւր Սուրբ ժողովքուն իտարէսինտէն մէմ նուն օլտուղունտա տըրտա, պու գատար հիլլէ վէ զարագ վէ զատտար լըղը եալընըղ 70-80 պին քիլիլէք պիլ ճէմիլէթիմիլիլ պիր ֆրգատընըն իւղէրինէ միլ իճրա իտէյօր : ֆիլիսէմիլի եպիսկոպոսըդ լարըմըղը նախագահ լըղըմըղը կաթոլիկոսըղունտու վանքըլարըմըղը Գաթոլիք տիւնեատընա թանըթըլ իլլ իւ շէրէֆինի տըթըրան, վէ հանկըթէրաֆա կէօղիւմիւղիւ շէվիլիլէք հիւսնիլ թէվէճէիւհէսէրլէրի իլէ գայըլմըդ : վէ գըլէթիմիլլէ նաղարէն, րուհանի վէ քիլիսէթ թալիմաթլարըմըղտան տօլայը մայիլ օլտուղունտու մանէվի հասիլ յէթիմիլ տախի ֆէսասէն եինէ պու Սուրբ ժողովք վատէթաու իլէ հասըլա կէլմիլ տէյիլ մի :

Էւրօքատա Միլիթարէան վէ Միտօնեան թարիգաթը թանըլմը, իլէրիլլէմիլ, եպիսկոպոսըդտան վէ ճէմիլէթտէն մուսալլէնէթ կէօրմիւլ իսէ եինէ օմագամտան չըգան շէհասէթ նամէլէր թաֆսիլէ նամէլէր գուվիլթի իլէ օլմամըլ մը : Եօխսա Միլիթար Սրբանըն իհտաս քէրտէսի օլան միաբանութիւն Բոմա քիլիսէսի վէ Սուրբ

Ժողովքուն նուֆուզունտան պաշգա պիր նուֆուզ իլէ մի իլէրիլէմիլ, եախօտ Աբբահայրըզլարը բիսգոպուլ լուգ բայէսի իլէ թաաղիմ գըլընմը իսէ, մահգա Սուրբ Ժողովքուն էսէ, ըի լութֆ վէ թէվէճճիւհիւ տէյիլ մի տիր: Աճապ Անտօնեան միաբա, նութիւնու պիր վագըթ մալիք օլ, ոռուղու քիլիսէճէ վէ ըուհանի ճի, հէթլէ թէրէգգիլի քէնտի նուֆուս վէ հիւնէր վէ մարիֆէթի իլէ մի է, տիւնմիլ: Գօ պիր քէրէ տէֆթէհա, նէլէրիլի մէյտանէ գօյուռնլար, պաշ գա իսպաթա հաճէթ գալմազ, նէ տիր էօյլէ իսէ զաղէթալէրտէ ըէսա, լէլէրտէ պու գատար թահգիր, պու գատար մէզէլէթ պու գատար հա, գարաթ վէ նամքէօրլիլք:

Էյէր պու Սուրբ Ժողովք իհտաս օլունմաշ օլմասայըտը Շարգըլլար իտ, տաս իթտիլէրի Գաթուլիք իսմիլի աճապ միլլէթտէ պու կիւն պուլա, պիլիլէր մի իտի եախօտնէ ըատտէտէ պուլապիլիլէր իտի:

Էյէր Սուրբ Աթոռուն շարգ ի, չիւն վէքէպէթիլի իտէն պու հիլէթը մունթաղամ օլմաստ իտի վանքլար, պաամախանէլէր, քիթապխանէլէր նէ, ըէտէ օլուր իտի: Եօգ էյէր օլան չի, քէպէթլէր Սուրբ Ժողովքուն վագ իթտիլի պազը գանունլարտան տօլայը իսէ պու տա հագգ մը տըր: Պիր քիլի, սէնիլ գուվլէթի քիլիլլէր բարեկար, գութիւնտա տըր: Թապիլի տիր քի նիղամըզըզ իսթէյէն, սէրպէսթիլէթ աբայան թարիգաթլար պու նիղամա, ըա պէյէնմէսիլլէր, գարըը կէլսիլլէր, պիլի հասուն էֆէնտի վէ բօբախան, տա Լատին իտէյօր տէսիլլէր, պունա հիլ թաճիւպ իթմէյիլ: Ճէմլէթ տէն նասըլ թէրաֆիլի բէյտահ իթ, սիլլէր, պիլլէ վանքտա օթուր տէյօր, լար, ֆագաթ պիլ օթուրմայըզ տէ, սէլէր, քէնտիլէրիլի քիմ հագգը պուլուր, օնուն իլիւն էլպէթտէ քի պիլ Լատին օլմայըզ տէմէլի, քի ճէ, միլլէթին ֆիքրի գարըըն, վէ հիլ, էյի կէօրէմէսիլ: Նիղամ իսթէնմէզ, գանուն գապուլ օլունմազ, հիւքիւ,

մէթըրուհանիլէյի մահալիլէյէ ըայէթ օլունմազ, պիր թէրաֆտան ճէմի, յէթ էօնիւնտէ ալֆայիլ քիլիլլէմիլիլի հուգուգու տրանմալը տէրէր, տի կէր թարաֆտան հիւքիւմէթին զա, աֆընա էլ ալթընտան տուգագլար գուրուլուր: Պիր թէրաֆտան բօ, բախանտա նէ գարըըր տէնիլ, օ պիր թէրաֆտան տահա սօն վագըթլարա, տագ Շարգըլլ քիսգոպուսան վէ ըէհա, պիլիտէն մագամը ճէլիլլէյէ բաքէթ բաքէթ թահրիլար իրսալի իլէ շու, նուն պուլուն ալէյհիլէ գամմազըզ, լար իֆթիլարա ազլ օլունուր: Պու նէ օյուն տուր, պու նէ կիտիլ տիր, պու ճէմլէթի նէ պիլիլմ ալտաթմագ տըր:

Տիւնեա ալէմտէ պիլիլ քի բօ, բախանտա մէմուրլար քէնտի պաշ, լարընա հիլ պիր մատտէ հագգընտա իստպէ իստ գարար վէրմէյիլ, հէր իսուսուս Գարտիլալարա պա թահրիլ թէպիլլ օլունուր, վէ հիլէթը մէզ, քիւլէ միլթէալիլ օլան հէր կիրուհ, տան առուռաճաբան վասէթասը իլէ թէֆթիլ օլունուլ գարտիլլար մէճ, իսիլտէ հէր պիր մէպտէ պըր պըր պէնտ վէ սօրիլ սիլալ թարիքի իլէ գարարաշըզ վէ հէր պիր գարարը պյէն Բաբա հագրէթլէրի կէօրիւպ թաստիլ իթմէտիքճէ նէ գուվլէթի օլուր, նէ տէ իլան վէ իճրա օլուր վէ իլան օլունան թալիմաթլար տա, իս թապ իւ նէշր օլունտուղունտան նէֆսի Բօմատա տախի ճիւմլէնիլ մա, լիւմիւ օլուպ, հիլլէ վէ տէսիսէ օլսա հիլ մէյտանէ չըգմազ մը, ֆիմ շու թարգ հիլլէյէ ճէսարէթ իտէպիլիլ: Նասըլ իճրա օլապիլիլ: Մէյէր Բաբա հագրէթլէրիլի տախի պու հիլլէյէ վէ տէսիսէյէ հէմ իսթա իթմէլի վէ հագըգէթէն իտտաննըն ոռու օլա, յա վարաճաղընա չիւպհէ եօգ տուր, վէ հէմէնտէ վարմըզ պիլթմիլ տիր:

Նէ տիր էօյլէ իսէ էօրթիւ ալթըն, տա քէլամլէր, թէճնիւ լուղէթլէր, աշիքէար տէյիլ պիլթիլմէլի: Պիլ Բա, բա հագրէթլէրիլի շու հուտուտա գատար թանըրըզ, շու շարթ իլէ պիլ,

լիլիլ, շու սընօրա գատար քէնտիլնէ միւսաստէ իտէրիլ: Հասըլը վալիլգան Ֆէլիլիլիլ Բաբալը թանմայըզ: Ամմա պունտան պէշ օն սէնէ էվլէլ պու ի, թիլաթ պէյն էլ միլլէթ ատէթա քիւլիլ նաղարը իլէ պագըլըր իտի: Կէօրիւն քի օ վագըթ ֆիքրիլէրըզ, լանմամըզ, չիմտի իսէ իտարէ ալֆայիլ քի, իսէ ալֆայիլ հուգուգ, ալֆայիլ օլտու, զունտան Գալիլիլիլ տախի չարէ եօգ ալֆայիլ օլմալը: Պիլ իսէ աղգայիլն ծէս արարողու թիւն վէ նուիրապետու, թիւն թանըրըզ, ֆագաթ ալֆայիլ քիլիլ, ալֆայիլ Գաթուլիլիլ թանը, մայըզ վէ թանըմայըզ:

Պիլ տէ իսթէրիլ քիլիլմիլիլն ծի, սական գայիտէլէրիլիլն Եօլունտա նի, զամընտա սագլանըլմասընը պու հիւ, սի թապիլի տիր, իսուսուսա Շարգ ճէ, միլլէթիլնէ: Ֆագաթ նէ իթգատըմըզ, նէ տախի իթաաթըմըզ պու ու, զուրա ֆէտա իթմէյէրէք նէ սէլահի, յէթսիլ խորհուրդ թէվիլ իտիւպ, ծիսալ օլմագ իլիւն սըֆալիլ օլմա, յըզ, ալֆայիլ քիլիլ տէյիլ, Տիւնե, ըախան մէճիլիլ ըէտտ իտէրէք պիր կիւն պիր սաաթ պիր տագիլէ պիլլէ լութֆու պարի իլէ հէրէտիկոս օլմա, լըլը:

Ամմա Շարգըլլ կիրուհի պու իքի պիրի պիրիլնէ միլթէնագըս մէպտէ, լէրիլ իթթիֆագ Եօլունու պուլմուշ ֆէթվասընը էլէ կէչիլմիլ իլ տէր պիլ իսա գաթօլիլիլ: Թէօվպէ վէ իսթիլ, ֆարա իսթիլաճ եօգ, հաթթա Սուրբ Ժողովք պիլլէ Բաբա տէմէլի հագգըզ եէրէ պիլիլ աֆօրօզ իթտի, յի իլիլ: Հաթթա պունտան սօնրա կէլէճէք Բաբա պիլիլմ'տուլտուղու, զունմուգու աղնայըզ, «Եկայք տմե, նայն վաստակեալք և բեռնաւորք և ես հանգուցից զձեզ»: Պունա պիլիլմ տէյէճէյիլիլ եօգ: Գօ Բօմա նէ վագթ օլուր իսէ օլուն, քէնտի, լէրիլի գապուլ իթսիլն պիլլտէ գա, պուլ վէ ըայէթ իտէրիլ:

Հէր նէ գատար պու կիլիլ արա, ճիֆէ ինանմագ Գաթուլիլ մէզհէպի, նիլն նէ տէմէք օլտուղունու պիլմէ,

մէք տէմէք օլաճաղընտան, պիղտէ պուռ մագուլէ լաղլաղլէթէ ինանըպ գանաճաղ գատար նատան եօգ տուր : Փագաթ պէջլէ պիր վուգուռ աթ ֆարղ օլունտա տախի, պիղ իթա աթ վէ թէսլիմլէթի էվլա սայարըղ : Մէղհէպճէ էսասըմըղ իթիգատ վէ իթաաթ տըր : Վէ պու էսասը խալի սանէ վէ սատըգանէ գապուլ իթ միշ օլտուղումուղտան, օնուն թէ ֆէրրիւաթընը տախի գապուլ իթմէ միղ թապի տիր : Վէ մէսէլէքիմիղ ֆէրայիգտէն տիր : Չունքի Գիւրսի Շէրիֆի մէղհէպ վէ քիլիսէ մէսալի հինտէ էն իւսթիւն պիր տիվան թա նըմըղը վէ օնա շէրիաթճը օլմագ հագըընը քիմսէտէ թանըմատըղմըղ միսիլիւ քէնտիմլտէ աէ թանըմա յըղ : Հաղըթի Բէթրօնուն տիվանըն տա հիւքմիւնիւ նէ եպիսկոպոս նէ Պատրիարք նէ տէօրթլէր նէ օն իքիւր նէ 45 լէր նէ էլի եէտիլէր մէճ լիսէրինէ թապի իտէմէյիղ :

Պինայէն ալէյհ Շարգըլ միլէթ տաշլէրիմիղի սուչսուղ վէ ուղղապառ իլան իտէճէք Բաբա կէլինճէյէտէք պիղ քէնտիլէրինի Տօգուղունճու Պիոս Բաբա իլէ պէրապէր հէրճուա ծող թանըըղը պաշգա տիւրլիւ տէ իտէմէյիղ, պունա պիր շէյ տէյէմէղ լէր եա, հիշ տէյիլ իտէ մուվաղգա թէն օլտուն հէրճուաճող օլտուղլա ընըր գապուլ իթմէլի տիրլէր : Պու նուն իլէ պէրապէր Բօմա Գիւրսի սինին էն ատի պիր քահանասը տա խի Բաբա թէրաֆընտան կէլիսէ, պիղ եինէ գապուլ իտէրիղ, վէ քիլիսէճէ օլան էմըլէրինէ իթաաթը քէթմ իտէ մէյիղ :

Նիկիոյ մէճլիսինին էջլէ աղիլ վէ ալիմ եպիսկոպոսարը, հայրապետլէրի Բօմա քահանայապետի թէրաֆընտան կէլէն իքի քահանայը թա մէճլիսին պալատընտա իւսթ պաշա օթուրտուպ վաճիպ օլան հիւրմէթ վէ լայէթի խֆա խլէտիլէր իտէ, պիղ Նիկիա ժողովըն հայրապետլէրին տէն տէ մի զիստէյիղ, քի գապուլ իթմէյիլմ, մէղքիւր Նիկիա ժողով

քունտա Սուրբ Գրիգոր Լուսուռ ըրի թէրաֆընտան օղու Սուրբ Սրիստակէս հաղըր օլտուղու աախի ճիւմէյէ մալիւմ տիր :

Հաթթա պունտան լպիր գաշ սէնէ ագտէմ Մէթիլաթիլա քիթապը հէն կեամընտա պիր Գոմինիկեան կրօնաւոր բաբա թէրաֆընտան խաֆի միւ ֆէթթիլ կէլիպ, քիթապը մէղքիւրիւն թապիր վէ իպարէսինի թագալի հիթիլի սըրատա հագըընը տըր տէյի քիմ շէքեյէթ իթտի, Փագաթ եա ղըղ քի քիթապը մէղքիւրիւն իպարէսինի պէր թէրաֆ իտէրէք, քեաֆ ֆէյի մաալինի պու կիւնքի կիւն Մը խիթարեան միաբանլէրի թաստիգ ի տիւպ պիթիլիլէր : Տէմէք քի օ քի թապ եինէ տէրիղ, իպարէսինտէն սարֆը նաղար օլունարագ, տէմէք քի օ քիթապ պիր իսթիլարաճ իմիշ, 1853 իլէ 1870 սէնէլէրի արասընտա օլան մէսաֆէնին պիր ֆարգը իմիշ մաալ, մայա, իամուր պէր քէմալ իմիշ վէ պու կիւնքի կիւն կէօղիւմիւղ իլէ կէօրտիլիւմիւղ շու վուգուռաթլա ընէ օնիւնտէ արթըգ պունու ին քեար իթմէք կիւնտիւղէ կէճէ տէ մէք իլէ պէրապէր տիր :

Խիլաճ կէլէճէ քէֆ

Ճէպէլը լիպնան տախիլինաէ Ծուխ Ղատիր վէ Ըղարթա գապլէլէրինտէ պուլունան էրմէնի գաթօլիք միլէթ տաշլարըմըղ թաբաֆընտան վաբիտ օլան նամէ տիր :

Շայանը էհէմմիլէթ վիւտուլ պուլան իխպար իւղէրէ, եանի Յակովբ Բարսեղ, Սուքիաս վէ իգնատիոս ե պիսկոպոսարըն գաթը ֆաղըլտիմաթ բաթրիլիմիլտէն վէ քիւրսի Շէրիֆ տէն իճապը իթաաթը գաթ պիրլէ խիլաֆը ըրգոյը քիւրսի Բէսուլլէ թէճափուղքեարանէ խօտ պէ խօտ քէնտիլէրինէ բաթրիք Յակովբ ե պիսկոպոսու նասպ իտէրէք, վաղիֆէ սիղ տախի իշպու քիւրսի Շէրիֆտէն ինգըթաալլէրի իւղէրէ պուլունամա

ղին, հալ պու քի իման վէ իթիգա թըմըղըն իգթիղաթընտան տըր հէր քիմ քի իպարաղ իթաաթ հաղըթ թը Բէթրօնուն քիւրսիինէ էթմէղսէ րէ ֆաղի (հէրետիկոս) ինտիմիլտէ սոտ օլունուր : Փօճիոս վէ Չանճանոս Յա կովբ վէ էմալլէրի միսիլիւ անլէր քի քիւրսի միւշարիլէյհտէն իթաաթը պիլ իիլա ճէօմաաթը րէֆա զիլլէ Վէ քիւֆիլ րէ վէ իսթինատէ ճէլպ ու թէշլիլ իթաիլէր : Լաքին ա զիլ մատէրիմիղ Բօմա քիլիսէսինին քեաֆֆէյի ինանըղընա պիղ տախի ինանըպ վէ իթիգատ ու իթիմատ է տիպ անըն միւպարէքլէտիլինի պիղլէր տախի միւպարէքլէյէրէք անըն լանէթ օգուտուղունա պիղլէր տախի լանէթ օգուտուղ, վէ իճապը իթաաթը բաթրիլիմիղ հաղըթ թինտէն վէ քիւրսի Շէրիֆտէն գաթ իթաիլէրի իլիւն պիղ տախի օնարը պիլմէյիղ վէ ան լէրին թալիմաթընը վէ միւշէլէրա թընը գապուլ իթմէյիղ վէ թահրիլաթ վէ միւքեաթիպլինի պիլա իու թիսնա վէ միւսամէհա իհրաք իտէրիլ թալիմաթը քեաղիպլէրինի րէտո իտէրէք, անլէրի հէրետիկոս վէ հէր ճուաճող նամը իլէ Յիսուս Գրիստոս սուն քիլիսէսի խարիճինտէ պուլունան միլէլ միսիլիւ : Անճագ Գիւրսի շէրիֆին թաստիգ իթտիլ բաթրիլէ թապի իղ, օ քի րէսիւլլէրին պաշը հաղըթ թը Բէթրօնուն գապընտան արնմա Պալիօն իլէ մէլպուս պուլունուր, խիլաֆընտա պուլունանարըն պիրիսինի թանըմայըլ թէպալլէթ ի էտէմէյիղ, վէ պիղիմ էմըլ իղպալլ միգի իշ պու իթաաթըմըղ շամիլ տիր վէ իշ պու էմանլէթ մուգատտէս ուղընտ հասպ էլ իճապ նէֆաթ թէ թէլէֆլէմիղէ րաղի իղ, եալընըղ Չաթըր զուտիլլէթիւ Անտօն Պետրոս Թ : բաթրիլիմիղ հաղըթ թէլէրինի պէր միւշիպի գալանիլինի մուգաա տէսէ միւնթէլապ վէ մանսուպ վէ հաղըթ թը Բէթրօնուն Գապըր շէրէֆին տէն զահր Պալիօն իլէ մէլպուս վէ Գիւրսի Շէրիֆտէն մուսատտագ պիլիլիլ քիւրսի Բէթրօնուն անըն թէնպիհաթ վէ

էվամիրինէ հաղոր մուկթազորը վէ
իւղէրիմիզտէ Անտէն մատէսինի թա-
նըմայարագ պիմինէյի պարի թաալա
թուլ միւտտէթի բիւստէթինի պիզլէ-
րէ խիւտտ իհսան պուլուրուպ, գա-
յիպլէրին իգթիսապը վագիլէրին իթ-
թիճալը խուսուսուստա գուտրէթի
ալիսինի անա պախշ էտէ :

Սալը կիւնիւ նէշը օլունան Մէճ,
մուկնըն Բուզնամէսինտէ ճիւմաա
իրթէսի կիւնքիւ նէշը օլունան Սէ-
տայը Հագըգէթտէ միւնտէրիճ միւ-
լէթճէ պահար հագըգընտա քեաֆ-
ֆէսի պուշտուն նիհայէթինէ գաաար
ուրք էալան վէ արաճիֆտէն իպա-
րէթ տիր տէնմիշ իտի :

Պէշլէ պիր ապէսիւթաա ճէվապ
վէրմէսի ճայիզ տէյիլ իտէ տէ : Շու-
գատարընը շիմտիլիք Մէճմուսյա
սորարըգքի մէզքիւր նիւսիւթմիզլին
հանկը պահսը էալան իտէ հիմմէթ
իտիւպ կէօսթէրսին . չիւնքի օ նիւս-
իւթմիզլին պալաաը պիր մուխթասար
իիթար վէ պիր գաշ միւթէնէվիլէ
վէ թէլէրաֆիլէտէն մաստա պագի-
սի հէման աղգային տէնմէ ճայիզ
տիր : Իմտի հանկընը էալան վէ ուրք
արաճիֆտէն իպարէթ տիր : Աճապ
Մօնտինէօր ֆրանքի հաղրէթէրինին
Ձաթը հաղրէթը Շահանէ իլէ միւլա-
գաթը, մը , պիզ Լատին օլմայըզ պահ-
ող մը , լա թիւրքիին թարգլիէթի մի
Մուշլուլարըն մաստտէսի մի , Յուլհան
նէս ֆ . Թօլայ մէթթուպի մի : Եօգ-
էյէր Սօրկուճէան Հայր Յուլհանէսին
քէյֆիլէթի իչիւն իտէ , պու խու-
սուստա շիմտիլիք սիւքիւթիւ իիթի-
էար իտիւպ . վագթ վէ վուգուտթը
պու գաղլիլէ շէրաաթճը թային ի
տէրիզ :

Հալէպ Սէրբիսգոսյոսու ճանիպին
տէն թէրաֆըմըզ վարիտ օլան պիր
գթա մէկթուպի այնէն տէրճ իտէր-
իլ :

Մէճմուսյը հավատիս լրագիրը

նումէրօ 893 Յունվար 3 չարչամպա
1871 . Բերիոյ վիճակին վրայ այս գի-
պուածը կը պատմէ թէ : Հալէպտէ
կէրէք հուգուգու գատիմէմիզլին վէ
կէրէք Ձմմաու մանաթըրընըն Հա-
սուն ոպէսինտէ տիւչարը բէրուշանի
յէթ օլտուղու իչին հիսս օլունան
աղիմ հիտտէթ վէ ինֆիալ էսէրլէրի
մուկթաղնիի թարիֆ վէ պէյան տըր-
ֆափաալարտան պիր գաշընըն քիլիսէ-
տէ « և » աուաւել զանիսալ Պապն
մեր » տէմէյէ գալըզմալէրի իւզէրի-
նէ , աղիմ արպէտալէր գօփուղու ,
հիւքիւմէթ էմրի իլէ իւչ կիւն քիլի-
սէնին գափանմաաը , տախի օլ թա-
րաֆտան կէլէն հավատիսաթտան
տըր » այս բողորովին ստայոգ և ան-
հիմն հրատարակութիւնը լրաճ ժա-
մանակս , մեծապէս զարմացայ : վա-
սընզի իմ Բերիոյ թեմա՝ շնորհօքն Աս-
տուծոյ՝ կատարեալ անդորրութեան
և խաղաղութեան վիճակին մէջն է
(և ճշմարիտ հլու հպատակ է Ս .
Եկեղեցւոյ : Արդ՝ ոչ քահանայից , ոչ
ժողովրդեան և ոչ տեղական տէ-
րութեան կողմանէ հրատարակեալ
լուրերը եղած են ամենեւին . չգիտէր
արդեօք անհիմն սուտ հնարողը որ
ճշմարտութիւնը յաղթող է ամենայ-
նի և երբոր սուտը երեւան կելլէ , ստա-
խօսին նախատինք և խայտառակու-
թիւն կը պատճառէ . վասնորոյ ճշ-
մարտութիւնը ցուցնելու համար
բաւական է ըսել թէ այն Բերիոյ
վրայ շինծու լուրը ամենայն մա-
սամը իւրով սուտ է ամենեւին . արդ՝
ստուգութիւնը յայտնելու համար ,
հարկ համարեցայ այս խօսքերս հրա-
տարակելու :

Հալէպ 9 մարտ 1871

Ն . Ծ .

Դիմիտրի Վ . Պալիէան Ար-
մէպիւպոս Բերիոյ :

Իւնիվէր զագէթասընըն թարիֆի
իւզրէ Բարիզ Նօթը Տամ քիլիսէսին-
տէ էզգըա կիրուհի թէրաֆընտան
վուգուա կէլէն զասըն հիքեայէյի

սահիհէսինին թէրճիւմէսի տիր :

Աւագ ճումաա կիւնիւ սաաթ էքիսի
45 տագիգէ կէչէրէք թաղուճ գիւնէ-
թինին իճրաաընտան սօնրա պիր մըգ-
տար քէսան պաղըլարի շէհիլիլի վէ
պաղըլարը տախի ասաքիլը միլիլէ էլ
պիսէսի իլէ լապիս օլտուգլարը հալ-
տէ , տէրունի քիլիսէյէ տուխուլ ի-
տէրլէր էօնլէրինէ էշլէ պիր աստէմ
իլէ քի հէնիւզ կէնճ էալը պիր տէ-
լի գանը օլուպ , գասգէթասը պա-
շընտա . վէ լէհճէսի գաթի պիր իճ-
րաաթը թէհտիր իտէր իտի :

» Գէսանը մէրգումանըն պաղըսը
տօղրու հարէմը շէրիֆէ (սրբութիւն
սօլապը) իւ զէրինէ կիտիպ , պաղըսը
տախի մատուռուն վէ բարօքքեանըն
պահարանընա տօղրու կիթաիլէր :
Պուշլար էշլէ պիր զաթ մայէթինտէ
իտիլէր քի գօմիսսէր թապիր օլու-
նուպ , բօլիս նէզարէթի ճանիպինտէն
պիր վէքեալէթ էմրի թահսիլ իթմիշ
կիպի պուլունուր իտի , լաքին պու-
գօմիսէր Նօթը Տամ մահէլլէսի գօմի-
սէրի տէյիլ իտի , նիչին քի օնուն
հագըգընտա սէնա օլուր իտի :

» Պահարանըն խապինէ տօլապընը
աշտըրըպ , պատէհու ալանիի մուազ-
ղէգէ վէ էշէայը մուպարէքէ տէֆթէ-
րինի ալըր : Պու արատա տիկէրլէրի
պիր չիլինկիր ճէլպ իլէ , սէրբիսգո-
պոսլարըն մէգարլարընըն մահալինի
աշտըրըլար պիր վիզիթա վէրմէք ի-
չին լաքին տայիմա գասգէթա պա-
շընտա , վէ աղըգընտա բիբա իլէ : Պար-
կեահը շէրիֆ (տապանակ) աչըդ օլ-
տուղու իչին օրայա էլ տօգուսուլմա-
մըշ տըր :

» Պահարանա տուխուլ իտէն-
լէր , զահիտ տինտարլարըն իհտա իւ-
լէտիլէրի զէքեաթ իլէ մէշխուն
գանձանակլարը զապթ իթտիլէր :
Մ . գօմիսսէր տէֆթէրի սիւզիւպ
պիթիլտիլէտէն սօնրա , սատագա գան-
ձանակլարընը հասըլաթընը սայըպ
վէ պիր քէսէ տէրունինէ գօյուպ
ղասպ իթտի :

» Պատէհու Նօթը Տամ քիլիսէսինին
քեաֆֆէյի էշէասընը պու մագսէտ

իշին կէթիւրտիւիւ Բարձիս մէյտանըն տա պէքէմէքտէ օլան պիր արապալ յա նազլ իթմէլէրինի էմր իլէտի :

Քիլիսէյի մէզպուր խատէմէլէրին տէն պիրի իշ պու զառպտան տօլայը պիղայէթ մահզունէն վէ մէյուսէն Օթէլ տը վիլ նամ մահալէ գօշուպ քէյֆիլէթը հալի ավամ ճուսհուրի յէթի ազալարընա պէյան վէ իֆա տէ իթտիլինտէ, պուսիւր թաճիւպէ տիւշար օլուպ իշլէրինտէն պիրի տա խի շու վէճհ իլէ պազըրտը : « Ոհ պու նէ օլմազ շէյ տիր, ալէլ խու սուս աւագ ճուսա կիւնիւ իլէ » : Մէզքիւր խատէմէ օրատան ավտէթ խտէր իթմէզ, գօմիւն թէրաֆընտան իշթէ պիրիսի տէր հալ օրայա մու վասըլէթ իտուպ, գօմիսէրէ եէտին տէ համիլ օլտուղու էմրինի իպրազ էյլէմէսինի էմր իտէր : Մ, Լավալէթ քի գօմիւն թէրաֆընտան կէլէն տէլէկէ նին խամ զանն օլունուր պու պուլ ըուլտուլու նիզամսըզ կէօրիւր, նի չին քի պուսիւն իլէ մէզքիւր տէլէկէ էյլէ պիր իթմէզազ սահիպ օլմուշ իտի քի ասլա քէնտինէ ըաճի տէյիլ իտի :

Իմտի քէաֆիլէյի էշեանըն արա պատան թէքրար պահարանա կէթիւրիլմէսինի էմր իթտիլէտէն սօնրա մա տուրուն մէմուրուսու ճէլպ իտիպ, մէվճուտ Վէշեանըն թէքմիլէն կէթիւրիլմիշ օլտուղուսու թահգիգ իտէրէք, վէ քէսէ տէրուսինէ վազ օլու նան գանձանակ հասըլաթընըն տախի հիսապընը իսթէտիքտէն սօնրա, պա հարանա թէսլիմ իտէր :

Պու մուսամէլաթըն խիթամընտա, վուգուրի հալին ժուրնալընը իճրա ի տուպ քէնտիսի վազը իմզա իթտիլէ տէն սօնրա, մատուրուն պահարան ճըսընա վէ օրատա հազըր պուրու նան պիր գաշ տասքիլի միլիէյէ տա խի իմզա իթտիլիլ, վէ սօնրա գա բուլարը գաբաթսըրըպ, միհր վազ իտէր : Գօմիսէր վուգուսաթըն ժուր նալընը քէնտիսի ախզ իլէմէք իսթէ միշ իսէտէ Մ. Տէլէկէ իշ պու մատ տէյէ քէնտիսիլին մէմուր օլտուղու

նու պէյան իտէրէք ժուրնալը եա նընտա ալը գօշուպ, պահարանճըր տախի միհրի մուհաֆազա իթմէյէ թային գըլտըգտան սօնրա քէզալիք քիլիսէնին էմիլիլէթինէ նէզարէթ իթմէք իւզըրէ պիր տէ պիր կարտ նա սիօնալտան պիր նօզթա վազ իտուպ, եէնի պիր վուգուսաթ զուհուրինտէ սէրիան քէնտիլէ հապէր վէրիլմէսինի թէպիհ իլէտի :

Օ կիւնտէն պէրիւ քիլիսէ էշը ըրզ կարտ նասիօնալ թէրաֆընտան հիմայէ օլունմագտա իսէտէ, վազ օլունան միհրիլէր գալտըրըմատըղընտան քիլիսէյի մէզքիւր էշը տինտարանըն միւճիպի մէյուսիլէթը ազիմէսի իլէ գաբալը գալմագտա տըր : Բայիթախ թըն շէրիֆի իշին շու հալը հազըրըն սէրիանհիւսնիւ նէթիճէսինէ արզիւ քէշ օլունմագտա տըր :

ՄԻԻԹ Ե ՆԵՎԻՅԵ

Նիսան օն տօգուղունճու կիւ նիւ Ֆրանսըղըն պիրի Ֆրանգֆօրթ տա մէշհուր Միւսիւ Բօչիլտին, մա զազասընա կիրիպ, սէրիան տէօրթ միլիօն ֆրանք քէնտիսինէ իթա օլունմասընը վէ մուղայիլինտէ թէ շէքքիւլ իտէն պիր շիրքէթի խաֆիլէ մարիֆէթիլէ թէքմիլ Ֆրանգֆօրթ շէհ ըրինին թօբա թուլթուլաճաղընը վէ պու մուսամէլէ էվիլէլա Բօչիլտին խա նէսինէ իճրա իտիլէճէկինի պէյան իթտիլի էննատէ պիր գուսպարաբաթ լայըպ, թէքմիլ ճամ վէ գաբու վէ մասալարը գըրըպ, չօդ քիշիլէր տա խի հէլագ վէ գուսպարալարըն հիւ քիլմէթ մարիֆէթիլէ ախզ ու կիւրիթ Օլտուղու վէ մուսախարէն ոսյիր գուսպարալար տախի մէյտանէ չըգարըլտըղը վէ պու սէպէպտէն տօլայը տէրուսի շէհրտէ պարպարըզ զուհուր իթտիլի, կաղէտ տը Գօլշին նամ զաղէթա ըիվայէթինտէն տիր :

— Մուհարէպէյի հազըրէտէն տօլա յը Բրուսիա տէվլէթինին վուգու

պուլան քէաֆիլէյի մէսարիֆաթընը միւպէյէին Ալէմանէա զաղէթալարըն տա կէօրիւլէն տէֆթէրին թէրճէմէ սի տիր :

Ֆրանգ

Թէճհիլ ասաքիր վէ գալէ վէ իսթիհքեամաթ մէսարիֆի ինշալիլէ վէ թամիրիլէսի իլէ մուհիմ մաթըն նագլիլէ մէսա

100.000.000

Մաթագըմ հայվանաթ ախզ վէ թէտարիլի իշին

100.000.000

Ալթը այլըթ թայինաթլէ պէհէր նէֆէրէ մահլէ գըրգար թալէր հիսապը իլէ վէրիլէն մաաշ

200.000.000

Թօբ վէ թիւֆէնք զիւ եանը :

70.000.000

Պահրիլէ մէսարիֆի իլէ եիւզ պին նէֆէր Ֆրանսըղ իւսէրասընըն էմրի ի աշէ վէ նագլիլէլէրի վէ պէհէր նէֆէրէ եիրմի շէր թալէր հիսապը իլէ վուգու պուլան մէսա

450.000.000

Եէտի եիւզ պին Ալէ մանէա իհթիլաթ վէ միւլէթ աղքէրինին տէնտէ իքի եիւզ թալէր հիսապը իլէ թաթիլի մուսա մէլաթտէն տօլայը թաւաթը տէվլէթտէն թաղա մինի լաղըմ կէլէն մէսա

260.000.000

Մուհարէպէտէ սագաթ օլան օն պին նէֆէրին սէնէվի մաաշը

190.000.000

Արամիլ վէ իթամ իշին վէրիլէճէք սէնէվի մաաշ

190.000.000

Քէյլ լիմանընըն մուհա սէրէսի վէ Սարսպուրկ գալէսինին թօբա թուլթուլմաթը զիլանը :

500.000.000

Բրուսիա ասաքիրինին մուրուրու ուպուրուս տան տօլայը ահալիլէ արըզ օլան զարարտան

Թարաֆը տեղիէն թաղմին լազըմ կէլէն մէ-
պալիդ . 400.000.000

Ֆրանսա մէմալիքինտէ
պուլունան Ալէմանեալը-
լարըն ավտէթինտէ վու-
գու պուլան զարարարը 400.000.000
Ալէմանեալը օսթախանէ
վէ շըմէնտըֆէր վէ վա-
բոր գուլմանեալարընըն
ղիյանը , 700.000.000

Ալէմանեա հիւքիւմէ-
թինճէ վէրկի վէ բու-
սուլմաթ ախզ վէ թահ-
սիլինտէն տուլար կէօ-
րիւլէն զարար . 950.000.000

Ալէմանեա տա պուլու-
նան էմլաք վէ միւզս-
րին մուհարէպէ սէպէ-
պիլէ գըմէթ ապիլէ-
սինտէն զայպ իլէտիկի
մէպալիդ . 110.000.000

Ալսա վէ Լորէն վէ Ըս-
թըրազպուկ վէ թիւօվիլ
վէ Մէց ահալիսինին
մուհարէպէտէ կէօր-
տիւքէրի զիյանէ պէ-
տէլ Ալէմանեա հիւքիւ-
մէթի Թարաֆընտան
վէրիլէճէթ Թաղմինաթ . 200.000.000

Ճէման տէօրթ միլիար
տօգուդ 130 միլիօն
Ֆրանգ օլուպ . Բրուսի-
անըն տախի Ֆրանսա-
տան մաթլուպ իթտի-
կի Թաղմին 5 միլիար
Ֆրանգ իտի . 4.930 000.000

— Տիւք տը Նուայըն , Սէն Բէթ-
րապուրկտա , Ֆրանսա մէմուրիէթին-
տէ էլէիլիք սըֆաթը օլտուղու հալ-
տէ , Բուսիա իմէրաթօրունուն Ֆր-
լանսա հիւքիւմէթի նէզտինէ , մաս-
լահաթիւզար սըֆաթըլա մէմուր
կէօնտէրմէսի ինզարը էրպապը բօլի-
թիդայա , աճայիպ , կէօրիւնմէքտէ
տիր .

Ֆրանսա զէմանը սատտէթ վէ իգ-
պալինտէ պուլ միսիլիւ Թէֆէրիւա-

Թէ Ֆրանսա բէք աղ իթիպար վէ
տըգաթ իտէր իտի իտէ տէ , կիրիֆ-
Թար օլտուղու պէլա վէ ֆէլաքէթին
ֆէրտասը կիւնիւ , պէջլէ խուսու-
լարտա իսթիհգագը հագ իթմէկէ ,
վէ տուէլի էւրօբանըն իրատ հագ-
գընտա իսթիմալ իթտիլի Թավը ու
հարաքէթի գապուլինէ սուհուլէթ
կէօսթէրմէմէկի քէնտուսինէ ֆէրիդէ
վէ գաիտէ իթթիսաղ իթմիշ օլմաղ
իլէ պիրան էվլէլ իմէրաթոր Ալէք-
սանտը հաղրէթիլինին , Ֆրանսայա
էլէի իւնվանըլա պիր մէմուր նասպ
իլէմէսինի վէ պուլուն մուզայիլի
վուգուլինտէ , միւսիւ թիէր Թա-
րաֆընտան Տիւք տը Նուայըն էէրինէ
Սէն Բէթրապուրկա պիր ատի մաս-
լահաթիւզար Թայէին գըլընմասընը
մաթլուպ վէ իտտաա իտէրիդ :

Լիւթիլէ :

— Մէսարիֆաթը մուհարէպէյէ մէ-
տար օլմագ իւզրէ Ֆրանսա հիւքիւ-
մէթինէ մէպալիլի քէսիլէ իգրազ
իթմիշ օլան իւչ նէֆէր պէջիւք
պանքէրէրին , պիր պտան իքի սէնէ-
յէ գատար հապս իթտիլիմէսի ,
Պէրլին ճինայէթ մէճիսի Թարաֆըն-
տան հիւքիւ օլունմուշ տուր :

— Եէնի մէմուրիէթի ճէտիտէսինէ
տէվամ իթմէր իւզրէ պարօն տը
Սթալ ճէնապլէրի սալը կիւնիւ Օ-
տէսաա Թարիքի իլէն Շուէտ բայի-
Թախթը Սթօթօլմ ճանիպինէ աղի-
մէթ իթմիլէր տիր :

— Եանիտան ալընան մալիւմաթը
սահիհէյէ նէզարէն մուգատտէմա Մ .
Տուրանըն հանէսինէ կիրէն տօգուդ
հայտուտուն պէչի հիւքիւմէթ մա-
րիֆէթիլէ էլէ կէճմիլէր վէ գու-
սուրլարը տախի արանմաքտա տըր :

— Բրուսիա սէֆիլի գօնթ տը Գայ-
զէրլինկ հաղրէթիլի պիր միւտէթ-
տէն պէրու նամիզաճ պուլունմասը
հասէպի իլէ տըշարը չըգամայուպ
պիր աղ Թասհիհի միզաճ էլէտիկի ան-
տէ մէզուլէն էվրօբա ճանիպինէ ա-
ղիմէթ իտէճէկի թիւքի տէ մուհա-
րէր տիր :

— Պիր գալ կիւնլէրտէն պէրու զա-

ղէթալարտա ալթընճը տէյրէնին իլա-
նընը կէօրմէքտէյիդ պու իլան շիմոի-
յէ գատար հէնիւղ էմլաք վէրկիսինի
Թէտիլէ իթմէյէն ահապը էմլաքը
տալէթ իտիւպ միւտէթը մուպէնէ
զարֆընտա վէրկիլի մէգիւրիւն ինֆա-
օլունմասընը իսթարիլէ մուզայիլի
հալ վուգուլինտէ նիդամաթը պէլէ-
տիլէյէ Թէվիլիքէն մուլմէլէի գանօ-
նիլէյէ միւրաճաաթ օլունաճաղընը
պէյան իտէր : Իտարէի պէլէտիլէնին
Թէշքիլինտէն պու անէ աէկին օն
իւչ սէնէ զարֆընտա պու մաալտէ
պիր իլան լաագալ օն իւչ տէֆա կէօ-
րիւլմիւշ տիր վէ էալընըզ պիր տէ-
ֆալընտա պու իլանէ սէքիլ կիւն
մըգտարը մուվաֆագաթ օլունմուշ
տըր : Եանի գայմէ ագէնին գալգմա-
սը միւնասիպէթիլէ օմիւտտէտ զար-
ֆընտա իլէնմիշ օլուպ պագայա աղ-
էնին վէրկիտէն գալան էիւզտէ օ-
թուդ Թէնզիլ գըլընմաքտա օլուպ
միւտտէթի մուգարէրէ զարֆընտա
Թէտիլէ իթմէյէն սահապը էմլաքըն
պու Թէնպիհտէն մահրուլիտիլէճէք-
լէրի պէյան իտիլմէսի մինասիպէթիլէ
իկիւրմի պէշ պին լիրա մըգտարը պա-
գայատան անճաք 200 պին զուրուշ
Թահալ իտիլէպիլմիշ տիր , վէ էլան
պու կիւնէ տէկին մէգիւր Թէնզիլ
իճրա իտիլմէքտէ տիր : Պունտան
տաիլէյէ օլան զարարը Թաֆիլ իտէ-
րէք շուրասընը իսթար իտէրիդ քի
պէտէլիլէ տաիլէսի մէնաֆիլ ումու-
մէյէ մախսուս պիր իրատէ տէմէք
օլտուղունտան , անէ օլան զարար ,
տօղրսւտան տօղրույա մէմլէքէթ ա-
հալիսինէ օլմուշ կիպի տիր : Իտարէի
պէլէտիլէնին էմլաք վէրկիսինտէն սէ-
նէվի հասըլաթը անճաք պիր միլիօն
պէշ էիւզ պին զուրա պալիլ օլա
պիլիլի , պու մէպաղըն , անճաք իքի
սիւլիւսիլ Թահալ օլունապիլմէքտէ
օլուպ պէջլէճէ օն իւչ սէնէ զար-
ֆընտա գըրգ պին լիրատան զիյատէ
պագայա Թէրաքիւմ իթմիշ տիր :
Պու քէրէ տաիլէյէ իսապէթ իտէն
զարար շու տուր քի , էմլաք վէրկի
սէնէտիլէրի հէր սէնէ Թանզիլմ օլուն-

մագտա օլուպ, բէֆթէ բէֆթէ պա-
գայա բուսուլարը տօլապարտա,
տիղիլմէքտէլվէ պիր մէմուրիլէ կէօրիւ-
լէպիլէճէք իշ իւչ տէօրթ քիմսէ իլէ
խտարէ իտիլէպիլմէքտէ, վէ տաիրէ
վարիտաթընը թահսիլ իտէմէտիլի
հալտէ հասպէլ զարուր, տուլունու
միւթէնէվիլէյէ տիւչար օլուպ, պու-
տուլունաթէ տախի, կիւղէշթէ վէ-
րիլմէքտէ վէ թէվլինաթը մէմէքէթ
թէէիլիլ իթմէքտէ վէ զայրըհիւմ, վէ
զայրիհիւմ վէ պու կիպի մազարրաթըն
էօնիւ ալընմասը իչին սահապը էմլաքըն
վաթընտա վէրիլիլէրինի թէտիլէ խ-
լէմէլէրի էմրու միւհիւմ տիր : անըն
իչին հիչ օլմազ իտէ պու իլան հիւք-
միւհիւմ պու տէֆա օլտուն թէմամի
իճրա վէ մուհաֆազասընը թէմէն-
նի իտէրիլ :

— Չարշամպա կիւնիւ նէշը օլունա-
ճագ զալէթամըղտա մէսէլէյի չհաղը-
րէյի միլիլէյէ տայիր զայէթ լիւհիւմ
վէ ճիւմէնին տիգգաթընա շայան
պիր պահս նէշը ու իլան իտէճէյիմիդ-
տէն, պահսը մէգքիւրիւն քէմալը
տիգգաթ իլէ գրաաթ : խլէմէլէրինի
ճիւմլէ ապօնէ վէ միւշթէրիլէրիմի-
զէ իսթար իտէրիլ :

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻՅԷ

Վէրսայլ 4 մայիս

Բարիղին մէյտանը մուհարէպէ-
սինէ վէ գալէլէրինէ եաղլաշմագ
մուամէլաթը բէլսվէթ իլէ, ամմա
գալիլէն իճրա օլմատա տըր : Էշգըա
կիրուհինի վէնտանըն մուսթաֆըլ ա-
սաքիլինի խատէ էթմէսի զըմընտա
Բրուսիալըլարըն իիթար իթմէսի մէս-
մուամթտան տըր :

Վիէննա 4 մայիս ագշամ սաաթ 10

Իմբէրաթօր մէարիֆի ումուլիլէ
նազըրընա Գրաքօլիատա պիր իլմիլէ
ազատէմիտսը իհտասընը էմր պու-
լուրմուշ տուր : պու թէտպիր լէհ-

լիլէրէ միւսայիտ օլտուղու ատտ օ-
լունույօր :

Պօլօնիա 4 մայիս

Բէթրօնի նամ չպիր Բատիքալ զա-
ղէթասը միւհիլիֆի թէվլէթ օլուն-
մուշ տուր : Մուհիւմ էվրագ տէր-
տէսթ օլունուպ անտէն պիւթիւն
իթալիայը իիսթիլալ տիւչար իտէ-
ճէք պիր թէտպիր գուրուլմուշ օլ-
տուղու աղնաշըլմըշ տըր :

Պէրլին 4 մայիս

Տէրուհի մէմլէքէթտէ չիլէք հաու-
թալըղը զուհուր իթմիշ տիր :

Պուքրէշ 3 մայիս :

Ինթիսապաթը մահալիլէտէ իիս-
թիլալ կիւրիւհի ագալիլէթտէ պու-
լունմուշ տուր :

Բարիդ 3 մայիս Նստպահ

Քօմիւնիսթլէրին մուխապէրա-
թը միւճիպիլնէ Մուլէն Սաքէ նամ
մահալէ վէրսայլըլար կիճլէյին շիտ-
տէթլիճէ հիւճմ իտիպ կէրիլէ սիւ-
րիւլտիւլէր : Իսսի շէհրինտէ պիր
ճէնի վուգու պուլմուշ, վէրսայլը-
լար Մէրիլէ գատար իլէրիլէյի պատէ-
հու կէրիլէ սիւրիւլմիւշէր տիր, իբի
թարաֆըն տախի գայաթը չօգ օլմուշ
տուր : Քէզալիք Նէյլիտէ տիւնքի
կիւն տէֆաթլի ճէնիլէր օլմուշ տըր-
լար : Վանտօմ տիրէյինին մայիս սէ-
քիլտէ հէտմ օլաճալը սէլլէնիլօր :
Քօմիւն մէճլիսի ազալարը վէ միլլէթ
մուհաֆըզ ասաքիլի օրատա հաղըր
պուլունաճագ տըրլոր :

Մայիս 3 ախշամ :

Թօր վէ թիւֆէնք աթէշի Սընիէր
վէ Նէյլի թարաֆընտան սէյրէքճէ
տիր : վէ լաքին Իսսի վէ Մօնթրոյթ
թարաֆընտան բէք շիտաթլի տիր :
Վէրսայլ օրտուսու կէրի չէքիլմէյէ
ֆէտէրէլէրի մէճպուր իտէրէք թէք-
րար տիւն կէճէ Իսսի գարիլէսինի
զապթ իթալիլէր, Իսսի գալէսի շիւմ
տի գըպլէ թէրաֆընտան թէհտիտ
օլունույօր վէ վէրսայլըլար պաթա-
րիալարը իլէ հէր թէրաֆտան մու-

հասէրէ օլունմուշ տուր : Նասիօն
Սուլլէն նամ զաղէթա լաղլ օլմուշ
տուր : Մ . Բանվիլէր նամ Գօմիւն ա-
ղաօնըն քօմիւնիւ մուհապա իթմէք
իչիւն մուհաֆաղա աոքէրի իլէ եիւ-
րիւյիւշ օլունմասը պապընտտ վէր-
սիլի նասիհաթ 3500 Ֆարմասօն թա-
րաֆընտան թահսին օլունմուշ տուր :

Վէրսայլ 4 մայիս սաաթ 8 :

Իսսի գալէսինէ եաղլաշմագ մուա-
մէլաթընա տէվամ օլունույօր, վէ օ-
րատա պուլունան մուսթաֆըլ աոքէ-
լինին խէլասը մուհալ գապիլինտէն
տիր : Միւհիւմ ճէնի վուգու պուլ-
մայարագ թօր վէ թիւֆէնք աթէշի
նէ տէվամ օլունույօր : Տիւն վէր-
սայլա ալթմըշ եէսիր կէթիլիլմիշ
տիր : Քօնֆէրանսըն մուամէլաթընա
մուպաշըրէթ իթմէք իչիւն տիւն կի-
ճէ Մ . Ժիւլ Ֆալլըր Պրիւքսէլէ աղի-
մէթ էթմիշ տիր : Բէքիւլլիլէրին բէի-
սի ումուլիսի Օրլէան բրէնալէրինին
Ֆրանսատան չըգմասընը իիսթար էթ-
միշ օլտուղունու Սուար զաղէթասը
եաղըլօր :

Ի Լ Ա Ն

Քաթօլիք տինտարանընա էլղէմ օ-
լան տուալարըն իլալէսի իլէ պու-
տէֆա մաթպաամըղտա թապ ու նէշը
օլունմուշ օլան :

ՀՈՌՎԵՐՍԿԱՆ

Քրիստիանիան Վարդապետ-Իլիան

Ֆիրուսթ օլունտուղի իլան օլունուր :

Ֆիլ. 50 բարա :

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱԶ ՎԷ ՄԷՍՈՒԸ ՂԱԶԷԹԱ

ՄԻՔԱՅԷԼ ԷՔՍԷՐՃԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻԻՆ ՄԻՆԷԷՏԻՍԵԱՆ

ՂԱԼԱԹԱ

ՀԱՅՈՑ ԵՆԵՂԵՑԻՈՑ ՓՈՂՈՑ ԹԻԻ 19 ՎԵՐԻ ՅԱՐԳ